

INFORMACIJE ZA OBDELAVO PODATKOV V SKLADU**z 13. in 14. členom Splošne uredbe o varstvu podatkov (GDPR)**

Z naslednjimi informacijami vam zagotavljamo pregled nad obdelavo vaših osebnih podatkov in nad zahtevki in pravicami, pripadajočimi v skladu z zakonodajo o varstvu podatkov na podlagi Splošne uredbe o varstvu podatkov ES (GDPR), ki je veljavna od 25. maja 2018 naprej. V primeru centralne obdelave osebnih podatkov, delujeta hčerinski podjetji hobex AG (hobex GmbH in hobex s.r.l.) kot skupno odgovorni v skladu s členom 26 GDPR. Kateri podatki bodo posamezno obdelani in na kakšen način bodo uporabljeni je odvisno od zahtevanih oz. dogovorjenih storitev.

1. Kdo je odgovoren za obdelavo podatkov in na koga se lahko obrnete?

Za obdelavo podatkov je odgovorno podjetje: hobex AG, Josef-Brandstaetter-Str. 2b, 5020 Salzburg
Tel. +43 662 2255-0, elektronski naslov (splošno): office@hobex.at

Za morebitna povpraševanja in informacije s področja varstva podatkov smo vam vedno na voljo po pošti na zgoraj navedenem naslovu s pripisom – Datenschutz – ali na elektronskem naslovu: datenschutz@hobex.at

2. Kateri podatki bodo obdelani in iz kakšnih virov prihajajo ti podatki?

Obdelujemo osebne podatke (čl. 4, števil. 1 GDPR), ki jih v okviru poslovnega odnosa prejmemo od naših strank*. Poleg tega obdelujemo - v koliko je to potrebno za izvedbo naših storitev - podatke, ki jih na dovoljen način prejmemo od poslovnih agencij, seznamov dolžnikov (npr. CRIF GmbH, SCHUFA Holding AG, KSV 1870 Holding AG) in iz javno dostopnih virov (npr. register podjetij, registri društev, uradnih razglasov, medijev).

K osebnim podatkom štejejo podatki o strankah (ime, naslov, kontaktni podatki, rojstni datum in kraj rojstva, državljanstvo itd.) in legitimacijski podatki (npr. podatki iz osebne dokumenta). Poleg tega lahko sem sodijo tudi podatki iz izpolnitve naše pogodbene obveznosti (npr. podatki o bančnih karticah in podatki o prometu v plačilnem prometu), informacije o finančnem statusu (npr. podatke o boniteti itd.), registrski podatki, podatki o sliki in tonu (npr. video zapisi in telefonski zapisi), informacije iz vašega elektronskega prometa s podjetjem hobex AG (npr. aplikacije, piškotki itd.), rezultati obdelave, ki jih podjetje hobex AG samo generira, podatki o izpolnitvi zakonskih in regulacijskih zahtev in drugi, z navedenimi kategorijami primerljivi podatki.

3. Za katere namene in na kakšni pravni podlagi bodo podatki obdelani?

Osebne podatke obdelujemo v skladu s predpisi s področja zakonodaje o varstvu podatkov:

a. O izpolnitvi pogodbenih obveznosti (čl. 6, 1. odst. GDPR):

Obdelava osebnih podatkov (art. 4, števil. 2 GDPR) se izvaja za izvedbo in posredovanje finančnih storitev, še posebej za izvedbo naših pogodb z vami in izvedbo vaših naročil, kakor vseh s poslovanjem in upravljanjem plačilne institucije zahtevanimi dejavnostmi. Nameni obdelave podatkov so odvisni v prvi vrsti od konkretnega izdelka in lahko med drugim vključujejo analize potreb, svetovanje in izvedbo transakcij. Konkretni podrobnosti za namen obdelave podatkov lahko najdete v ustrezni pogodbeni dokumentaciji in pogojih poslovanja.

b. Za izpolnitev pravnih obveznosti (čl. 6, 1. odst. c GDPR):

Obdelava osebnih podatkov je lahko potrebna za namen izpolnjevanja različnih zakonskih obveznosti (npr. iz zakona o plačilnih storitvah 2018, zakona o pranju denarja na finančnem trgu, zakona o bančništvu itd.), kakor tudi za namen nadzornih določil (npr. Evropska centralna banka, Evropski bančni nadzor, Avstrijskih nadzor finančnega trga itd.), ki jih mora podjetje hobex AG, kot avstrijska plačilna institucija, upoštevati. Primeri takšnih zadev so:

- Poročila enoti za finančni nadzor v določenih primerih suma (čl. 16 Zakona o preprečevanju pranja denarja na finančnem trgu);
- Poročanje za FMA v skladu z ZaDiG 2018;
- Poročanje finančnim organom v okviru finančnega kazenskega postopka zaradi namernega finančnega prekrška;
- Poročanje zveznim organom za dajatve

c. V okviru soglasja (čl. 6, odst. 1 GDPR):

Če ste nam dodelili soglasje za obdelavo osebnih podatkov za določen čas, potem je pravnomočnost te obdelave na podlagi soglasja zagotovljena. Izdano soglasje lahko kadarkoli prekličete. To velja tudi za preklic izjav o soglasju, ki so bile izdane pred veljavnostjo GDPR, torej pred 25. majem 2018. Preklic soglasja sloni na pravnomočnosti podatkov, ki so bili obdelani do preklica.

d. V okviru tehtanja interesov (čl. 6, odst. 1 f GDPR):

V kolikor je potrebno obdelujemo vaše podatke v okviru, ki presega izpolnitev pogodbe, z namenom zagotovitve upravičenih interesov za nas in tretje osebe. Primeri:

- Svetovanje in izmenjava podatkov z informacijskimi agencijami (s.o. 2) in banko, ki vodi vaš račun z namenom ugotavljanja bonitetnih tveganj oz. tveganj ob izpadu;
- Izpisi klicev (npr. v primeru pritožb);
- Ukrepi za upravljanje poslovanja in nadaljnji razvoj procesov, storitev in izdelkov;
- Ukrepi za zaščito sodelavcev in strank, kakor lastništvo podjetja hobex AG;
- Ukrepi za preprečevanje in boj proti goljufijam (Fraud Transaction Monitoring);
- V okviru pravnih sredstev

e. V okviru marketinške dejavnosti (čl. 6, odst. 1 a in f GDPR)

Vaše podatke obdelujemo tudi za trženje naših izdelkov in izdelkov naših kooperacijskih partnerjev, kakor tudi za tržne ankete in mnenjske raziskave. Za oglaševanje, ki je prilagojeno potrebam vaših strank in za pripravo ponudb povezujemo in analiziramo pomembne podatke za tržne namene. Naš upravičen interes leži v tem, da za obstoječe ali potencialne stranke ponudimo izdelke, ki so prilagojeni njihovim potrebam. Imate pravico do ugovora zoper obdelavo vaših osebnih podatkov za namene neposrednega oglaševanja.

4. Kdo prejme vaše podatke?

V okviru podjetja hobex AG prejmejo tista mesta oz. sodelavci vaše podatke, ki te potrebujejo za izpolnitev pogodbenih, zakonskih in nadzornih dolžnosti in upravičenih interesov. Poleg tega prejmejo vaše podatke naši pooblaščenici sodelavci za obdelavo naročil (še posebej izvajalci storitev s področja informacijske tehnologije in zalednih pisarn, podjetja za kreditne kartice itd.), če so ti podatki potrebni za izpolnitev njihove ustrezne storitve. Vsi pooblaščenici za obdelavo naročil so pogodbeno ustrezno zadržani, da z vašimi podatki ravnajo zaupno in jih obdelujejo samo v okviru izvedbe storitev.

Prejemniki vaših osebnih podatkov so lahko preko posredovanja ali skupnim dostopom do sistema, tudi hčerinski podjetji hobex AG (hobex GmbH in hobex s.r.l.).

Ob obstoju zakonske ali nadzorne pravne dolžnosti so lahko javne ustanove in institucije (npr. Evropski bančni nadzorni organ, Evropska centralna banka, Avstrijski nadzor finančnega trga, finančni organi, organi kazenskega pregona itd.) prejemniki vaših osebnih podatkov. Glede na posredovanje podatkov tretjim osebam opozarjamo na to, da je podjetje hobex AG, kot avstrijska plačilna institucija v skladu s 5. odst. 20. čl. ZaDiG 2018 zadržano k molčečnosti o vseh informacijah in strankah, ki so povezane s strankami, ki so nam zaupane in dostopne na podlagi poslovnega odnosa. Vaše osebne podatke lahko zaradi tega posredujemo naprej samo, če nas v ta namen najprej pisno in izrecno odvežete dolžnosti molčečnosti ali, če smo za to zadržani ali pooblaščenici zaradi zakonskih, nadzornih ali drugih upravičenih interesov. Prejemniki osebnih podatkov so lahko v tej zvezi kreditne in finančne institucije ali primerljive ustanove, katerim za izvedbo poslovnega odnosa z vami posredujemo vaše podatke (odvisno od pogodbe so to lahko npr. banke, informacijske agencije itd.).

5. Ali se posredovanje podatkov izvaja v državah izven EU (tako imenovanih tretjih državah)?

Posredovanje podatkov na mestih v tretjih državah se izvaja, v kolikor

- je to potrebno za izvedbo vaših naročil (npr. podatki o karticah v plačilnem prometu),
- je to zakonsko predpisano (npr. davčno pravne dolžnosti poročanja) ali
- če nam dodelite vaše soglasje.

6. Kako dolgo se shranjujejo vaši podatki?

Vaše osebne podatke shranjujemo v tolikšni meri, kolikor je to potrebno za trajanje celotnega poslovnega odnosa (npr. od opominjanja, izvedbe do zaključka pogodbe) in izven tega obsega v skladu z dolžnostmi za hrambo in dokumentacijo, ki izhajajo iz Zakonika o gospodarskih družbah (UGB), Zveznega davčnega zakonika (BAO), Zakona o plačilnih storitvah (ZaDiG), Zakona o bančništvu (BWG) in Zakona o preprečevanju pranja denarja na finančnem trgu (FM-GwG).

Poleg tega je treba za trajanje hrambe iz zakonskih rokov zastaranja, npr. iz Civilnega zakonika (ODZ) v določenih primerih upoštevati rok, ki znaša do 30 let (splošen zastaralni rok znaša 3 leta).

7. Katere pravice iz zakonodaje o varstvu podatkov vam pripadajo?

Kot zadevna oseba v skladu z zakonodajo o varstvu podatkov imate pravico do informacij, popravkov, brisanja ali omejitve obdelave vaših shranjenih podatkov, in pravico do preklica obdelave, kakor tudi pravico do prenosa podatkov v skladu s pogoji na podlagi zakonodaje o varstvu podatkov. Posamezniki lahko vse pravice izvajajo preko elektronske pošte na datenschutz@hobex.at ali po pošti. Posamezniki se morajo identificirati in prispevati k identifikaciji, da se tako zagotovi, da bo odgovor dejansko posredovan posamezniku. Nadalje imate pravico do pritožbe pri avstrijskem organu za varstvo podatkov kot nadzornem organu, če ste mnenja, da se obdelava vaših osebnih podatkov ne izvaja zakonito (www.dsb.gv.at).

8. Ali ste dolžni zagotoviti svoje podatke?

V okviru poslovnega odnosa morate zagotoviti tiste osebne podatke, ki so potrebni za sklenitev in izvedbo poslovnega odnosa in katere smo dolžni zbrati na podlagi zakona. Če nam teh podatkov ne zagotovite, potem bomo sklenitev pogodbe ali izvedbo pogodbe praviloma odklonili ali pa obstoječe pogodbe ne bomo več izvedli in jo bomo morali posledično prekiniti. Vendar pa niste dolžni, da glede tistih podatkov, ki niso pomembni za izpolnitev pogodbe oz. zakonsko in/ali regulacijsko niso potrebni, izdate soglasje za obdelavo podatkov.

9. Ali obstaja samodejno sprejemanje odločitev vklj. s profiliranjem?

Ne uporabljamo nikakršnega samodejnega sprejemanja odločitev v skladu s čl. 22 GDPR za prispevanje z odločitvi o utemeljitvi in izvedbi poslovnega odnosa, ki do zadevne osebe razvija pravne učinke ali pa nanjo bistveno vpliva na podoben način.

10. Prilagoditev teh informacij

Prosimo upoštevajte, da lahko po potrebi izvedemo prilagoditev teh informacij za obdelavo podatkov. Najbolj aktualna različica teh informacij je vedno na voljo na naši spletni strani www.hobex.at/datenschutz.

11. Informacije za obdelavo podatkov v skladu z 21. čl. 5. odst. 5 FM-GwG

Hobex AG kot plačilna institucija je v skladu z FM-GwG v okviru svojih dolžnosti skrbnega ravnanja zadolžena za preprečevanje pranja denarja in financiranja terorističnih organizacij, da pri vzpostavitvi poslovnega odnosa, kot tudi v nadaljnjem poteku poslovnega odnosa, od oseb zahteva in hrani določene dokumente in informacije. Plačilna institucija mora v skladu z FM-GwG med drugim ugotavljati identiteto strank, ekonomskih lastnikov strank ali morebitnih ustanoviteljev strank in preveriti namen, ki ga zasleduje stranka in ceniti vrsto poslovnega odnosa, za katerega si stranka prizadeva, pridobiti in preveriti informacije o izvoru uporabljenih sredstev in nenehno nadzorovati poslovni odnos in v njegovem okviru izvedene transakcije. Plačilna institucija mora posebej hraniti kopije prejetih dokumentov in informacije, ki so potrebne za izpolnitev opisanih dolžnosti skrbnega ravnanja in hraniti dokazila o transakcijah, ki so potrebna za ugotavljanje transakcij. FM-GwG zagotavlja plačilni instituciji zakonsko pooblastilo iz Zakona o varstvu podatkov za uporabo navedenih podatkov strank v okviru izvajanja dolžnosti skrbnega ravnanja za preprečevanje pranja denarja in financiranja terorizma, za katere je institucija zakonsko zadolžena in služijo javnemu interesu. Obdelava podatkov v okviru opisanih dolžnosti skrbnega ravnanja sloni na podlagi zakonske dolžnosti plačilne institucije. Ugovora stranke proti obdelavi podatkov plačilna institucija zaradi tega ne sme upoštevati.